

# தமிழ்நாடு விவேசினி

இந்து சுயக்கியான சங்கத்தாரால் பரிபாலிக்கப்பட்டுவருகின்ற

வாராந்த திராவிட சுயக்கியான பத்திரிகை.

[Vol V—No. 4.]

MADRAS:—SUNDAY JANUARY 24, 286.

[MONTHLY, 4 ANNAS

சொல்லுக சொல்லைப் பிறிதோர்சொ லச்சொல்லை  
வெல்லுஞ்சொ லின்மை யறிந்து.—குறள்.

Charles Bradlaugh, M. P.  
மனத்தின் நிலைமை.  
செல்வர்க்கழகு செழுங்களை  
தாங்குதல்.  
ஒற்றுமை.  
பருவத்தே பயிர்செய்.

தமிழ் பேசும்பொழுது இங்  
கிலிவ்வாந்தைகளை உப  
யோகித்தல்.  
காலஞ்சென்ற சச்சிதானந்த  
ப்பிள்ளையவர்கள்.  
முனிசிபல் எலக்டன்.  
வர்த்தமானம்.

## CHARLES BRADLAUGH, M. P.

இம்மகான் இம்மதிபதின்முன்றூர்திகதி மாலையிலே பா  
ர்லிமெண்டிற்குச் சென்று சத்தியம்செய்தலாகிய சடங்கி  
னை யியற்றினதாகத் தந்திசமர்ச்சாரம் வந்ததைக்கண்டு சந்  
தோஷமெனும் சாகரத்தில் முழுகினவர்களானும், இம்மகா  
ன் ஆறுவருஷகாலமாய் பார்லிமெண்டாருடன் புரிந்துவந்த  
போரின் பிரயோஜனமாகிய ஜெயசத்தமானது சுயக்கியானி  
கள் பலருக்கும் சுவிசேஷமாகியும் கீழ்ச்சுவர் முதலிய மத  
வாதிகளுக்கு நாகத்தின் தலையில் இடியிடித்ததுபோலு மி  
ருக்கின்றது. இதற்குத் திருட்டாந்தமாகத் தீட்டுவொயாதெ  
னின் நமது டைம்ஸ் பத்திராதிபர் மதக்காய்ச்சீல்கொ  
ண்டவராய் பிரலாபிக்கின்றார்: லிபரல் கெவன்மென்  
டிலேயே கிளாட்ஸ்டன் முதலியவர்களது பிரயத்தனமிருந்து  
பார்லி மெண்டில் சத்தியமென்றும் சடங்கினை யியற்  
பு நாலுபேரைப்போல் சம வல்லபம் பெற்று காரியத்  
தைநடத்த முடியாத பிரபல்லிய நீர்சுவாதியாகிய பிரா  
ட்லாவானவர் கன்சேர்வெடிவ் கவன்மெண்டில் வந்து ச  
த்தியம்செய்தலாகிய சடங்கினைச் செய்து யாவத்திராளோடும்  
சமமாயிருக்கும்படி செய்ததற்காககன்சேர்வெடிவ்கட்சியார்க  
ளைப் பலவாறு நொந்துக்கொண்டு இனி வைதிக விஷயங்  
கள் பார்லியமெண்டில் பலப்பட்டு வராவென்கிற துணிவு  
கொண்டு பலவாறு பரிதபிக்கின்றனர். இட்டைம்ஸ் பத்  
திராதிபர் நொந்துப் பரிதபிக்கின்றமை முன்னர் நாம் ஓர்  
கால் ஓர் வேதாந்தியின் பிரசங்கத்திற்குப் போயிருந்தபோது  
நிகழ்ந்த விருத்தாந்தத்தை யொத்திருக்கின்றது. அவ்விரு  
த்தாந்தமாவது: வேதாந்தியார் உலகம் மித்தையெனப்  
பிரசங்கித்து வந்தார். அவ்வமையத்து யாம் சில கடாக்களை  
விட்டோம். அவைகளுக்கவர் பிறகு விடையளிப்பதாகச்  
சொல்லிப் பிரசங்கத்தை நடத்தினார். சொன்மாரி சொரி  
ந்துவந்த வவ்வமையத்து விண்மாரியும் துளிர்ச்சது. விண்மாரி  
துளிக்கலும் மெய்மறந்து முற்றத்தில் சிரவணஞ்செய்து  
க்கொண்டிருந்த சீடர்க ளினைவரும் மெய்நினைந்து சரோ  
ன்று எழுந்துவிட்டார்கள். அவர்கள் எழுந்ததற்குக் காரணம  
நியாத பிரசங்கியார் எம்மைநோக்கி அவர்கள் ஏன் எழுந்தா  
ர்களென்று கேட்க, பிரபஞ்சம் மெய்யென்று காட்மொறெ  
ன்று சமையோசிதமாகக் கூறினேம். அவ்வமையத்து அங்கி  
ருந்தவர்களும் மழை மழை பென்று கூச்சலிட்டார்கள் அவ்  
வமையத்து வேதாந்தியார் அழமாட்டாததுக்கத்துடனும் கோ  
பத்துடனும் பிரசங்கத்தைக் கலக்கிவிட்ட தஞ்சிரவணிக  
ளை நோக்கி இவர்கள் (எம்மைநோக்கி) சொல்லுவதற்குச் சரி  
யாய் நீங்களும் நடந்துகொள்ளுகிறீர்களே! சீச்சீ! உங்கள்தி  
ரோகம்கற்கண்டினாலும், சருக்கரையினாலும், உப்பினாலுமாசெய்  
கிருக்கிறதென்று கோபித்து பிரசங்கத்தைநிறுத்திவிட்டார்.  
இதுநிற்க புத்திசாலிகள் அறியவேண்டிய தியாதெனின்  
பிராட்லா அவர்கள் பார்லிமெண்டிற்குத் தெரிந்தெடுக்கப்ப

ட்டவிஷயம் அவர் பார்லிமெண்டில் ஜனங்களினுடைய  
சகாசகங்களை யெடுத்துக்காட்டி அன்றோர்க்கு அச்சுலமா  
னவைகளை வகிப்பதற்கும் பிரதிகூலமானவைகளை யொழி  
ப்பதற்குமே அல்லாமல் நீர்சுவாதத்தின் உண்மையைப்  
பார்லிமெண்டில் நிலைநாட்டவல்லவென்பதே, நீர்சுவா  
தமானது நிலைப்பதற்கு பார்லிமெண்டு யேண்டியதில்லை  
யே. பிராட்லாவாலும் இன்னும் பிறராலும் வரைந்துள்ள  
கிரந்தங்களை போதுமானவை. இக்கிரந்தங்களைக் கண்டிப்  
பதே நீர்சுவாதகண்டினையாம். பதிகாத்திரங்களின் உண்  
மையை ஸ்தாபிப்பதே மேலைய நீர்சுவாதக் கிரந்தங்களைக்  
கண்டிப்பதாம். இதுசெய்யாமல் நீர்சுவாதத்தைக் கண்டி  
க்கும் பொருட்டு நீர்சுவாதிகளை பாதிக்கப் புகுதல் நெரு  
ப்பைத் துணியான்முவே தொக்கும்.

D.

## மனத்தின் நிலைமை.

அறிபாமைக்குத் தொண்டு பூண்டொழுகுதலிலு  
மிக்க வினத்துவமான தொன்றில்லை யாதலாலும், சு  
யாதினத்தினு மிக்கது அறிவினிடத்துப்பதில்லை யாத  
லாலும் நன்மையை விரும்பித்தீமையை வெறுக்கும்  
ஒவ்வொருவரும் பெற்றுய்யவேண்டுவது சுயாதினமா  
கும். ஆயினும் மனிதனுடைய சரித்திரத்தலதப் பூர்வ  
ந் தொட்டுத் திட்டப்புகின் அஃது முழுவதும் அறியா  
மைக்குத் தொண்டுபூண்ட சரித்திரமாகவே முடியும்.  
மனிதர் அறியாமைக்குத் தொண்டுபூண்டு வருகையில்  
அரசன் குரு இவ்விருத்திரத்தாரும் கூடிக்கொண்டு அ  
வர்களைத் தந்தம் மனம்போனபடி யெல்லாம் ஆட்டுவி  
த்து அவர்கள் ஊழியத்தாலும் ஊதிபத்தாலும் வய  
று வளர்த்துவந்தனர். இவ்வாறு இவ்வசத்தில் வயறு  
வளர்க்கும் வியாபாரமானது இடையில் ஓர்கால் ஊ  
னமடையாவண்ணம் அன்றோர் மண்டையில் முடப  
த்தியெனும் கூச்சடித்து அக்கூச்சிவிட்டமாக அபிமான  
ம், பிடிவாதம், வைராக்கியம், கோபம், கொடூரம் மு  
தலிய மதகஜங்களைக் கட்டிக் காவல்வத்து விட்ட  
னர். இக்காவலினிடத்துக் கட்டுப்பட்டுள்ள மனமான  
து பிரபஞ்சத்தின் கண்ணோபுள்ள விஷயாதிகளைத் தா  
னே சுதாவிலேகண்டறிய முடியாததாய் குருக்கள்மா  
ர்களால் சொல்லப்பட்டவைகளைச் சொல்லப்பட்டவா  
றே யறிந்தும் அரசர்களால் செய்யச் சொன்னவைகளை  
ச் சொன்னபடி செய்தும் வருகின்றது.

இவ்வாறு மனமானது குருவின் சிட்டுசைக்கும் இ  
ராசாவின் ஆக்கினைக்கும் உட்பட்டு, அரசனைநம்பி பு  
ருஷனைக்கைவிட்டதுபோல், அறிவின் புத்திரனாகிய சு  
யாதினனைக் கைவிட்டு அறியாமையின் புத்திரனாகிய  
அடிமையனை நம்பி அவனுக்குத் தொண்டுபூண்டு அந்  
தகாரமெனும் அடவியுள் சிறைப்பட்டிருக்கின்றது. ம  
னமானது இத்தகைய நிற்பாக்கிய ஸ்திதியிவிருக்கையி  
ல் சுயக்கியான சூரியனுதயமாதலும் அந்தகாரமென்  
னும் அடவியில் பதுங்கிக்கிடந்த நியாயமென்னும் சிங்  
கமானது காச்சனை செய்தெழுந்து மனதைச் சூழ்த்து  
காவல்செய்து நிற்கும் அபிமானம், பிடிவாதம், வைரா  
க்கியம், கோபம், கொடூரம் முதலிய மதகஜங்களை அ



தமாக்குகின்றது. அதமாகிவரும் இம்மத கஜங்கள் மண்டையில் நாட்டப்பட்டுள்ள மூட விசுவாசத்தினிடமாகப் பிணைக்கப்பட்ட வாக்காச கொத்துயிருந்தா முமாகத் தொங்கியவாறே யெங்கும் துயரமென்னும் துர்நாற்றத்தை வீசாநிற்கின்றன. இத்துயரமென்னும் துர்நாற்றமானது மனிதர் இன்றிபமையாமல் சுவாசிக் கவேண்டிய நீதியாகிய காற்றினைக்கெடுத்து விடாவண் னம் மூட விசுவாசமுனையையும் அதனைப்பற்றித் தொங்கிக்கிடக்கும் பிடுதங்களாகிய அபிமானம், பிடிவாதம், வைராக்கியம், கோபம், கொடும் முதலியவைகளையும் மனதிலின்று நீக்கி யப்புறப்படுத்தி விடுவோமாக. விட்ட வப்பொழுதே சுயாதீனம் பெற்று சுகி ர்தமடைவது திண்ணமாம்.

D.

### செல்வர்க்கழகு செழுங்கிளைதாங்குதல்.

செல்வொன்றும், பொருளாளொன்றும், திரவியவந்தொன்றும், பணக்காரொன்றும் மொக்கும். ஆனால் தம்மைப் பிற்பொருளாளொன்று மதிக்கும்படி ஸ்கவண்டிமுதலியவை செய்து வீண் டம்பவேடங்கள் தரித்து ஆட்பரத்துடன் செல்வர்போல் நடத்து வருபவர்களும், கையிலோர் காசுக்கும் வழியில்லாவிடினும் கனத்த வியாபாரத்திற் றலையிடக்கொண்டு கடன்வாங்க அஞ்சாது கடையிற் காலக்கிளப்பிக்கொள்ளுபவர்களும் செல்வவந்தராகார். இவ்வந்தராட்டின் கண் வாஸ்தவத்திற் பணக்காரர்களாக உள்ளார் தாங்கி வரும் செழுங்கிளையாதென வாராயுமிடத்து நமது இந்துதனவாண்களால் ஆதரிக்கப்பட்டு வருபவர்கள் பிராமணரும் தாசிவேசி மார்களும், சாராயக் கடைக்காரருமாக விருக்கின்றனர். மேலே மூன்று பகுப்பினராலும் செல்வவந்தர்களது செல்வமானது நாளாவர்த்தியில் முதுமதிபோல் தேய்ந்து விடுகின்றது. ஆனால் செல்வர்களால் ஆதரிக்கப்பட்டு வரவேண்டியவர்கள் யாவரோவெனின் விளம்புவேம். நமது நாட்டில் பிறந்து வளர்ந்துள்ள நம்மவர்களில் சிவனமற்றுள்ளவர்களே நமது நாட்டு சீமாள்களால் ஆதரிக்கப்படத்தக்கவராவர். அவர்களை யெவ்வாறு ஆதரிப்பதெனின் நமது நாட்டார்க்குக் கைத்தொழிலால் செய்து முடிக்கவேண்டிய பொருள்களைத்தையும் பிறதேசத்தாரால் செய்து கொடுக்கப்பெறாமல் நமது நாட்டில் சிவனமற்றுள்ள நம்மவர்களைக்கொண்டு செய்துகொள்ளுதலாம். இவ்வாறு செய்வதினால் நமது தேசத்தவர்களுக்கு வேண்டிய வணத்தையும் நாமேசெய்துகொள்ளுகிறவர்களாகிறோம். பிறதேசத்தவர்களிடத்தில் எதிர்பார்க்க வேண்டாதவர்களாகிறோம். ஆகவே நமது தேசத்துத் திரவியம் பிறதேசத்திற்குச் செல்லாது. அஃதன்றியும் நமது நாட்டில் உள்ளவர்களுக்குச் சதா சிவனத்திற்குக் குறைவில்லாமலிருக்கும். இவ்வாறு நமது நாட்டார் சிவனக்குறைவெய்தாமலிருக்கும்படியாக நமது நாட்டுச்செல்வர்கள் தக்க முயற்சியெய்து றெயில்வேகம்பெனி, சின்னோலு, காபிமுதலிய பிலாண்டேஷன் கம்பனிகளைப் போல் சுதேசத்தவர்களுள் கம்பனிகள் ஏற்படுத்தி நமக்கு வேண்டியவைகளை எல்லாம் நாம் செய்துகொள்ளும்படி இயற்றலே 'செல்வர்க்கழகு செழுங்கிளைதாங்குதல்' என்னும் வாக்கியத்தி னற்கருத்தாம். இவ்வாறு செய்யத்தக்க சீமாள்களில்லாமலே நமது நாடு நாளாவர்த்தியில் சுகிணத்திசையை நாடிச் செல்லாநிற்கின்றது. செல்வர்கள்! நமது நாடு இவ்வாறு நாளுக்கு நாள் பீடடைந்து வருதலை நீங்கள் ஏற்றெடுத்துப்பார்க்காமலும் ஏனென்று கேட்காமலும் மிருத்தற்றோடுவழகு? பளா! பளா!! நன்று! நன்று!!

D.

### ஒற்றுமை.

ஒற்றுமையென்பது ஐக்கியம். இவ்வொற்றுமையால் வரும் பயன் மிகப்பெரிது. ஒற்றுமை ஒருவர்க்குண்டாவது முதலிலே தந்தை தாயருடன். அப்பால் சகோதரருடன். அப்பால் சுற்றத்தாருடன். அப்பால் சிநேக ருடன். அப்பால் சுவாமியருடன். அப்பால் சுயபாஷையாளருடன். இவ்வாறுபெரு

கிவிரியும் ஒற்றுமைக்குத்துணையாயுள்ள — முயற்சியும் அறிவும் இவைமூன்றுங் கூடுங்கால் எவன் பகைவன்? எவனைவெல்லுதலரிது எக்காடு கழனி யாகாது? எம்மலை பள்ளமாகாது? எது அசையாது? எது பெயராது? எக்கிராமம் பெரியநகரமாகாது? எக்கடல் தூராது? எவர்பசியிருப்பார்? எவர் துறபுறுவர்? எவன்உதவிபுரியான்? எவன் இரந்துண்பான்? எது முடித்தற்கரியகருமம்? எதுகிட்டாதபொருள்? நம்மவர்களுக்குள்ளே இஃதில்லா திருப்பதினால் எவ்வளவுகேடுகள் உண்டாயிருக்கின்றன? நம்மவர்கள் யாதாயினும் ஓர்கருமத்தை நடத்துதற்கு ஒருங்கு கூடுதல் அரிது ஒருவாழிக்கூடுகினும் ஐக்கியத்தோடு நிலைபெற்று எடுத்த கருமத்தை நிறைவேற்றல் மிக அரிது; அவர்கள் ஐக்கியமே யின்றிப் பெரும்பான்மையும் தங்கள் உள்ளத்தில் வினையும் பகையையும் அழுக்காற்றையுமே பாராட்டிக் கலகம்விளைத்து எடுத்த கருமத்தை நெகிழவிடுதலே வழக்கம். இதுபற்றியே நம்மவர்கள் லௌகிக நெறிவைதிகநெறி என்னுமிரண்டினும் மேன்மையடையாது, அன்னிய தேசத்தார்களும் அன்னிய பாஷையாளர்களும் அன்னிய சமயத்தார்களும் யுள்ளவர்களாலே அவமதிக்கப்பட்டுத் தலைகவிழ்கிறார்கள். ஒற்றுமையுடையவர்கள் தமது சுற்றத்தார் சுயபாஷையாளர் சுயபாஷையாளர் என்னுமிவர்களுக்கு வருத் துன்பங்களை தமக்கு வந்தவைகளாகப் பாவித்து விலக்க முயல்வர் கூடாதாயின் அவர்களோடு தாமும் அத்துன்பத்தை யதுபவிப்பார்கள். இப்படியிருந்தால் எவ்வளவுபெருமை எவ்வளவுசந்தோஷம்! எவ்வளவுசகாயம்! எவ்வளவு புண்ணியம்! எவ்வளவு நன்மை! நம்மவர்கள் ஐக்கியமாயிருக்கின் அரசினர் அஞ்சாது ஒன்றை வழக்கத்துக்கு மாறாகச் செய்வாரா? செய்ய நினைப்பாரா! இவ்வூரிலே வர்த்தகம் இறங்கியது எதனால்! முன்னில்லாதகேடான வழக்கங்களுண்டாயினது எதனால்! தரித்திரமிகுந்தது எதனால்! எல்லாம் நம்மவர்களிடத்தில் ஒற்றுமையில்லாத காரணத்தாலன்றோ! ஒற்றுமையிருக்குமாயின் எத்தனை தொழிற்சாலைகள் இங்கே உண்டாகா? எத்தனைபெரிய வர்த்தகக்கூட்டங்களுண்டாகா! எத்தனை ஏழைச்சனங்கள் இவ்வூரில் ஜீவனம்பெற்றோர் உள்ளையோ? ஐக்கியமென்பது உண்டாக்கிக்கொள்ளக் கூடாததோர் அரியகுணமா? அதனை யுண்டாக்குங்கால் பத்து எட்டுச் செலவாகுமா? யோக்கியதை குறைந்து விடுமா? ஐதிக்கடாததொழிலா? நம்மவர்களே! ஐக்கிய மில்லாமலானாலே முன்னரே நாட்டைப் பறிகொடுத்து விட்டீர்கள். அன்னியர்கையில் அகப்பட்டுக்கொண்டீர்கள். இனி அவர்கையினின்று மீள்வது அறிதானாலும் அவர்கள் உங்களை அடிமைகளென்றெண்ணித் தலையில் கால்வைக்க விடாதீர்கள். இப்போதுள்ள ஓர்ப்ப ஐக்கியத்தினாலுமன்றோ பிறர் மயங்கி அஞ்சி நம்மிடம்வந்து உணங்குகின்றார்கள் பூரண ஐக்கிய முண்டாயிருப்பின் அவர்களைன்ன செய்யார் என்பதை யுணரக்கடவீர்கள்.

ச. னி.

### “பருவத்தேபயிர்செய்”

நண்பர்கள்! மேற்கூறிய “பருவத்தேபயிர்செய்” என்ற வாக்கியார்த்தம் பக்குவ காலத்திலேயே பயிரிடு என்பதே. இஃது ஒன்றையே குறிக்காமல் பொதுவாக-பொற்கம்பியானது எவ்விதவேலைக்குந் தளர்ந்து வருமாறு இச்சிறுவாக்கியமும் எத்தனை விஷயங்களுக்கு அந்வய மாகின்றதென பின் வருவனவற்றுற் காண்க. அவையாவன.

குழந்தைகள் வித்தியாப்பியாசம் செய்யப்படும் பருவத்தில்தான் மாத்திரம் கல்வி யாரம்பிப்பெய்தால் பலன் தருமெயொழிய அதற்கு முன்னேனும் பின்னேனும் தொடங்குதலால் சாதாரணமாய்ப் பிரயோசனமின்றே. அந்தோ! வினையாட்டுப்பருவத்தை நீக்கிவித்தையிலுபருவத்தைசேர்த்துக் கல் கற்பியாமற் போக்கினால் எவ்வளவு நிகழ்பிரயோசனமாமோ அதுபோலும் நெல், கம்பு, கேழ்வரகு, சோளம், சாமையுதலிய தானியங்களும்; திராட்சை முதலிய கனிவர்க்கங்களும்; அவரை, பீர்க்கு, புடல், சூரை முதலிய காய்களும்; மல்லிகை முல்லிகை சாமந்தி புஷ்ப தினுசுகள் முதலிய தாவரங்களையும் அதனதன் காலத்தில் பயிர் செய்தாலன்றி அபலமாவதுபோலும்; கோழி, வாத்து, புறா, ஊர்க்குருவி, காகம் முதலிய புள்ளினங்களும் அத்து இயல்பாகவே தன் தன் பக்குவகாலத்திற் கூடாவிடின் விருத்தியின்மைபோலும்; ஆடு மாடு, யானை பூனை, எலி புலி, முதலிய விலங்கினங்களும் தத்தம் பருவகாலத்திற் சேராதொழியின் பெருக்கின்மையாம்; கௌளி, விருச்சிகம், கரப்பான் பூச்சி முதலிய பூச்சியினங்களும் கூட்டுறவின்றி யிருந்தால் பிரயோசனமின்



மைபோலும்; பாம்பு முதலிய ஊர்வன தினுசுகளும், ஆமை மச்சம், மகரம், மண்கேம் முதலிய நீர்வாழ்வனவும் மேற்கூறியவாறின்றேல் விருத்தி நாசமும்; மானிட வகுப்பாகிய நாமும் பெண்பாலர்க்குக் கருவுதிக்குங் காலங்களை யோர்ந்து ஆண்பாலர் சேர்ந்தாலொழிய புத்திரப் பேறின்றி யிருப்பதுபோலும்; ஒவ்வொன்றும் தத்தம் பக்குவகாலத்தில் பயிர்செய்து பல்கிப்பெருகி யிருக்கின்றதைத் திருஷ்டாந்தாறுபோகமாய் நாம் கண்டுவருவதுடன் வைதீக மார்க்கத்திலும் குருவானவன் சிஷ்யனுடைய பக்குவா பக்குவத்தைக் கண்டு பாத்திரா பாத்திரமறிந்து சரியை கிரியை யோகம் ஞானம் ஏன்னும் சதுர்பாகத்திற் குரியவனோ அவற்றின் அங்கங்கட் குரியவனோ வென்று பரிட்சித்து அபக்குவனாகக் காணின் அவனைச் சாதுசங்கப் பழக்கத்தில் வைத்து அன்றோர்க்கழபணியும் விருத்தியிலிருத்தி பக்குவனாகக் காணின் மேற்சொல்லிய நான்கிலெதற் குரியவனெனத் தெரிந்து இல்லற தர்ம பாத்திரனாயின் சமுசார சகிதமாயும், துறவறத்திற் கபாத்திர னல்லனாயின் துறவற சகிதமாயும் போதித்து அதலைவனைக் கிருதகிருத்திய னுக்குவன் போலும்; நோய்கள் அபாயங்கள் முதலிய நேரிடுவனபோற் காணின் அப்பக்குவத்தையும் தெரிந்து அக்கெடுதிகளினின்றும் நீக்கிக்கொள்ள முயற்சிப்பதுபோலும்; இன்னன பலவற்றிற்கும் அதனதன் பக்குவத்தை முன்னிட்டும் அபக்குவத்தைப் பின்னிட்டும் ஒவ்வொன்றையு மாறம்பிக்கவேண்டுமே யல்லது வேறல்லவென்பதே ஷை வாக்கியத்தின் தாற்பரியம் நிற்க—

சிற்பில லோகபாத்திரங்களும் மட்பாண்டங்களும் கண்ணாடி பாத்திரங்களும் செய்யுங்காலும் ‘பருவத்தேபயிர்செய்’ என்றவாக்கியத்தை அதுசரிக்காத பட்சத்தில் நாஸனமேயன்றா? அன்றியும் பொன் வெள்ளி முதலிய லோகங்களால் ஆபரணங்கள் செய்யும்போதும் ஷை வாக்கியத்தை அதுசரிக்காதுவிடின் நிஷ் பிரயோசனமே யல்லவா? ஆகையால் மேற்படி வாக்கியம் பல விஷயங்களுக்கு மமைந்த ஒரு சிறு வாக்கியமென்பதில் சந்தேகமென்ன?

மேற்கூறிய வாக்கியத்திற்குத் துணையாக “காற்றுள்ளபோதே தூற்றிக்கொள்” என்ற லோகவசனமு முண்டு இவ்வசனத்தையும் சற்றேறக்குறைய யாவரும் அறிந்தேயிருப்பர் ஆயினும் “பருவத்தேபயிர்செய்” என்பதும் “காற்றுள்ளபோதே தூற்றிக்கொள்” என்பதும் ஒன்றற்கொன்று சம்பந்தாசம்பந்தமுடைய வாக்கியங்களென்னலாம் மேலும் சமயம் நேர்ந்தபோது முடிவுபெறச் செய்துகொள்ளாதகாரியங்கள் “தருணந் தப்பினால் மரணம்” என்ற லோகவசனம் போலாவதற் கியாதொரு ஆட்சேபனையுமில்லை.

தி. னி.

**தமிழ் பேசும்போழுது இவ்விஷய வார்த்தைகளை உபயோகித்தல்.**

பூமியில் பாலைகள் பல, அவைகளைச்சிலர் அநேகமாயும் சொற்பமாயும் கற்றுத் தேறியிருக்கிறார்கள். இதைக்குறித்து அதிகம் விஸ்தரிப்பது என்னுடைய நோக்கமல்ல. குறித்த விஷயத்தைக்குறித்துக் கொஞ்சஞ்சொல்ல இடங்கொடுங்கள். நம் நாட்டவரில் அநேகர் இவ்விஷய பாலைகளும், தமிழர்கள் சுயபாலைசாகிய தமிழ்ப் பாலைகளையும் கற்றவர்களா யிருக்கிறார்கள் அவர்களிற் சிலருடைய பிசகையே இவ்வனம் எடுத்துநாக்க வந்தேன். தமிழ்ப்பாலைசாயானது தன்னிலே பத்தரை மாற்றுத் தங்கம்போல் ஜோதியாய் விளங்க, இவ்விஷயபாலையோ தற்கால அரசாட்சியாரின் ஆளுகைசெல்லும் சகல இடங்களிலும் அதே மயமாய் இலங்குகிறது. பின்னே, இவை யிரண்டும் குறைவற்ற பாலைகளென்பதற் கையமில்லை. இவைகளைப் பிசகற்பேசுவதே உத்தமம்.

இதன்றி, மேற்சொன்ன இரண்டு பாலைகளிலும் அதிக அறிவுடையோரும், சாதாரண அறிவுடையோருமான தமிழர், தமிழ்பேசும்போழுதே அதைவிட்டுச்சில இடங்களில் வேணுமென்றோ, அல்லது தடுமாறியோ, தமிழுக்குப்பதில் இவ்விஷய வார்த்தைகளை ஊடும்பாவுமாய்ச் சேர்த்து ஒரு நிமிஷத்துக்குப் 10 தரமாவது உபயோகித்துப் பேசிக்கொள்கிறார்கள். அப்படி பேசுவது இவ்விஷயம்? தமிழா? அல்லது இவ்விஷயத்தமிழா? தமிழ்பேசும்போது இவ்விஷய வார்த்தையையே உபயோகித்துப்பேச விரும்புகிற ஒருவர், தான் இவ்விஷயப்பேசும்போது தமிழ் வார்த்தைகளையும் சேர்த்துப் பேசுதல் நன்றாயிருக்குமா? அப்படிப்பேசினால் அதை இவ்விஷயம் என்று சொல்லுவார்? இப்படிப்பேசுதல் கேவலம் என்று தமிழுடன் இவ்விஷய பதஞ் சேர்ப்பதும் ம

ஹாகேவலமே. இப்படியே அதிகம்படித்த மஹான்களும் பேசிக்கொள்ளுகிறார்கள். ஆனால் தமிழில் தெரியப்படுத்தக் கூடாததும் தமிழிலே சஹஜமாய் வழங்கிப்போய் நாட்டுப்புறத்து ஜனங்கள்கூட நாடோடியாய் உபயோகிக்கிறதமான இவ்விஷய சொற்களை தமிழில் உபயோகிப்பதைக் குறித்து நான் ஆக்ஷேபிக்கிறதில்லை. அநாவசியமான அநேகஞ்சொற்களைச் சேர்ப்பதுதான் தகாது உதாரணமாக:—

ஒருநாள் இருவர் தமிழில் சம்பாஷித்துக்கொண்டு போகையில் ஒருவர் மற்றொருவரைப்பார்த்து, உம்முடைய மகன் எங்கே வாசிக்கிறானென்றுகேட்க, மற்றவர் மறுமொழியாக, என்னுடைய எல்டெஸ்ட் ஸன் (Eldest son) டாஞ்ஜூர் (Tanjore) கல்லீஜில் (College) வாசிக்கிறான், அவன் அறிவில் நாளுக்குநாள் இன்கிரீஸ் (increase) அடைய சகல மீன்சுகளும் (means) இருக்கிறது; அவனுக்கு இப்போது மெடிக்கல் டிபார்ட்மென்டில் (Medical Department) இன்டெரஸ்ட் (interest) இருக்கிறபடியால் என்னுடைய லைவ்டைமீலே (life-time) அவனை உபட்டர் ஸ்டெப்பிக்குக் (better step) கொண்டுவர வேணுமென்பது என் ஐடைய புல் (full) ஒப்பீனியன் (opinion) என்று முடித்தார்.

பாருங்கள்! இதில் எத்தனை இவ்விஷய வார்த்தைகளைக் கட்டாயமாய்ச் சொருகிவிட்டார். ஷை வாக்கியத்தில் கண்டிருக்கும் இவ்விஷய சொற்களுக்குத்தக்க தமிழ்ப்பதம் தமிழ்ப் பாலைகளில் இல்லையென்றோ இவர்ப் படிப்பேசினார். இவ்வசனத்திலேயே இவ்விஷய தெரியாத ஒருவர்டு சொன்னால் அவருக்கு அதின்கருத்து முக்கால் வாசி பிடிபடாதே. இப்படி அநேக உத்தியோகஸ்தர், தொழிலாளிகள் ஆபீசுகளிலும், மாணக்கர், உபாத்திமார், பள்ளிக்கூடங்களிலும் சாதாரணமாய்ப்பேசுவது, தமிழ்ப்பாலைசையை அசட்டை செய்வதா யிருக்கிறது. சதேசபாலைசையை வெறுத்து அங்கிலேய பாலைசையில் அதிகக் கருத்துகொண்டு திரிகிற அநேக இந்துமாணக்கர் பரிட்சைகளில் தங்கள் சுயபாலைசாகிய தமிழில் அநேகமாய்த் தவறுகிறார்கள்.

பேசினால் தமிழில் பேசு; தப்பினால் இவ்விஷயப்பேசு; இரண்டையும் போட்டுப் பிசையாதே; இதின் மேன்மையும் அதின்சாரமும் கெடும். மேலும் தமிழ்தான் இவ்விஷயத் தற்பணைக் குட்படுகிறார்கள். தமிழ்கற்ற இவ்விஷய தமிழ்பேசுகையில் இவ்விஷய வார்த்தைகளை உபயோகித்துப் பேசுகிறார்களா? இல்லையே. பின்னே தமிழர், தமிழ்பேசும்போது இவ்விஷய பதங்களை உபயோகிப்படுத்த இவர்கள் வெள்ளையனுஷைப் பார்க்கிலும் இவ்விஷயில் அதிகப் புளக்கம் உள்ளவர்களா? அப்படியுமில்லையே. அநாவசியமான இப்பழக்கம் எடுபடுதல் தமிழ்ப்பாலைசைக்கு மேன்மை.

ஆகையால், தமிழோடு, இவ்விஷய தமாலாய்ப்பேசும் தமிழோ! உங்கள் சொந்தபாலைசையை நீங்கள் வர வர மாற்று போகாதபடி தமிழ்ப்பாலைசையை அவமதியாதேயுங்கள், அதைப் பிழையறப் பேசுங்கள்; இவ்விஷயம் கற்று இவ்விஷயமாய்ப் பேசுங்கள்; இதன்றி, இரண்டையும் சொருகுதல் சுபாலைசை குறுகுதலாம்.

ச. னி.

**காலஞ்சேன்ற சச்சிநாதர்தப் பிள்ளையவர்கள். 30**

இவர் சென்ற குருவாரம் இரவில்-10½ மணிக்குத் தேகவியோகமடைந்து விட்டதாகவறிந்தோம். தீராத் துயரமுடைய ந்தோம். இவர் சுமார் இருபதுவருடகாலமாய் வேதாந்தபிரசங்கம் செய்தவந்தார். இவருக்கும் எமக்கும் சுமார் பத்தவருடகாலமாய் இதரமதங்களை யெதிர்க்கும் விஷயத்தில் மிகுந்த வொற்றுமை இருந்தது. ஆனால் எமது சுயக்கியானம தத்தினுக்கும் இவர் போதித்து வந்த வேதாந்தக் கொள்கையினுக்கு முள்ள சிற்சில வித்தியாசத்தின் பொருட்டு எமக்கு மவர்க்கும் பெரும்பார்வினைந்துகொண்டிருந்ததை இப்பத்திரிகையை யாதிதொட்டு வாசித்துவருபவர்கள் அறியாதீரார். இவர் இலக்கண விலக்கியங்களைப் புரணமாகக் கற்றறிந்தவர் வேதாந்த சாஸ்திரங்களில் அதிவற்பன்னராக விளங்கியிருந்தனர். வாக்குசுல்லபத்திலோ இவர்பகைவரும் இவர் முன்னின்று வார்த்தையாட அஞ்சவர்.

D



## முனிசிபல் எலக்ஷன்.

சென்னை முனிசிபல் எலக்ஷன் சார்ஜ் 1-வது டி.வி. ஷனில் தற்காலம் கமிஷனர் வேலையொன்று காலியாக விருக்கிறபடியால், வருகிற சரிவாரதினம் கமிஷன் ரொடுவரை அந்த டி.வி.ஷனிலுள்ளவர்கள் தெரிந்தெடுத்துக்கொள்ளுவார்கள் அவ்வாறு தெரிந்தெடுத்துக் கொள்ளப்படுவர் உலோகோபகாரியாக விருப்பது மிக வவசியகமாம்.

## வர்த்தமானம்,

பம்பாய் முனிசிபல் மெட்ரிகுலேஷன் பர்டீசையில் 3 பார்டிகிப் பெண்கள் தேறினார்கள்.

பூனா சசேச கல்விச்சாலையில் வாசித்தவோர் அந்தகன் பம்பாயில் நடந்த மெட்ரிகுலேஷன்பர்டீசையிற் தேறினானாம்.

மைசூர் மஹாராஜா அவர்கள் உத்தாரப்படி தம் சிங்கார அரண்மனை சிகரமுடியில் கடிக்காரமொன்று வைக்கப்பட்டதாம்.

இந்தியாவின் ஜனத்தொகை.—இந்தியாவின் அலுவல்களைத் தெரிவிக்கும் கமிஷனர் ரிப்பார்ட்டில் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற ஐக்கிய தேசங்களிலே 26 லட்சம் இந்தியர்களிடங்கி இருக்கிறதாகவும் அவர்களில் 72 ஆயிரம் பேர் நாகரீகமுள்ள பயிரிடும் தொழிலாளிகளெனவும் தெரியவருகிறது.

தீபா அரசன்.—சென்னையிலிருக்கும் தீபா அரசனுக்காக ராணிப்பேட்டையை விட்டு வேறுதக்க இடம்பார்க்க உத்தேசித்து இருப்பதாய்த் தெரியவருகின்றது மெர்க்காராவில் ஓரரண்மனை யிருப்பதாகவும் அது தீபாவரசனுக்குத் தக்க ஸ்தானமாகவும் மெயில் பத்திரிகைக்கு ஒரு நிருபநீசர் அறிவித்திருக்கிறார்.

சென்ற சனிக்கிழமை ஜப்பல்பூர் மேல்மடோன், மியோ லாலிக்கும் இகட்புராவிற்கும் இடையிலுள்ள பாடலி வாராவதி மேற்போம்போது யாரோ ஒருவன் துப்பாக்கியினால் முதல்வண்டியைச் சுட்டானும் இருட்டா யிருந்தமையாலும் வண்டியின் வேகத்தினாலும் சுட்டவன் யின்னென்று தெரியவில்லை டிரேன் பாலிகேயன் ஸ்டேஷனில் நிறுத்தப்பட்டிருக்கின்ற ஸ்டேஷனில் ரிப்பார்ட்டி செய்யப்பட்டு போலீஸ்காரர் சுட்டவனைத் தேடிப்பார்த்தும் அகப்படவில்லையாம்.

தீபாவின் புகைப்படம்... தீபாவின் புகைப்படத்தை பர்மாவிலுள்ள ஜனங்களெல்லாரும் வாங்கி தங்கள் வீடுகளில் தொங்கவிட்டு வைத்தக் கொள்ளுகிறார்களென்றும், அவை மிகவும் ஏராளமாய் விலையாதன்றமையால் புதுகப்படக்காரர்களிடத்திலுள்ள அவருடைய படங்கள் சீக்கிரத்தில் அற்றுப்போய் வேண்டியவர்களுக்கெல்லாம் அவர்களால் கொடுக்கப்படக் கூடவில்லையென்றும், அவருடைய படத்தை எடுத்துவிற்க ஆரம்பிக்கிறவர்கள் அதனால் மிகுந்த லாபம்பெறுவார்களென்றும் ஒரு ரங்குண்பத்திரிகை கூறுகின்றது.

புகைக்கூடுகள்... இப்போது அனுபவத்திலுள்ள புகைக்கூடுகள் மனிதர்கள் ஏறிநீணத்த இடத்துக்குச்செலுத்த வல்லமையில்லாமையினால் ஆகாசத்தில் காற்று எத்திக்கில் வீசுமோ அத்திக்குக்கு நேரே செல்கின்றன இப்போது அமெரிக்காவில் தூதன புகைக்கூடுகள் செய்யப்படுகின்றன அவை 367 அடி நீளமும் 100 அடி அகலமும் உள்ளவையாய் 65 டன் நிறையுள்ள பாரத்தையேற்றிச் கொண்டு ஆகாசமார்க்கத்தில் ஒருமணிநேரத்திற்குள் 20 மைல் தூரம் செல்லத்தக்கவையாக இருக்கின்றன இப்புகைக்கூடுகளின் மீதே யுத்தகாலங்களி லேறிக்கொண்டு துப்பாக்கியருந்தகன் தினமெட்டுண்டுகள் வைத்துக்கொண்டு மேலெழுப்பி எந்தப்பட்டணத்தின்மீதாவது தினமெட்டுண்டுகளை யுருட்டினால் பெருந்த தீமை விளையுமென்பதிற் சந்தேகம் சிறிதுமில்லை அமெரிக்கர் மஹாபுத்திசாலிகளா யிருக்கிறார்கள்.

ஐக்கியமாகாணத்தில் ஓமாகா என்ற விடத்தில் ஒரு வினோதமான ஜெயில்கூடம் கட்டிமுடிவா யிருக்கிறது. அது இரும்பினால் ஸ்தம்பக்குழாய் வடிவாய்ச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது ஜெயில் அறைகள் அதைச்சுற்றிக் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன இது தரையில் கட்டப்படாமல் ஆகாசத்துக்கும், பூ

மிக்குமிடையில் தொங்கவிடப்பட்டு தரையிலுள்ளதப்பட்ட உருவாணியில் அது சுழலுகிறது அப்படிச் சுழலுகையில் ஒரு யோரு அறைமாதிரம் வெளிக்குத் தென்படுகிறது அந்த ஜெயில்கூடம் 3 அடுக்கு உயரமுள்ளது ஒவ்வொரு அடுக்கைச்சுற்றியும் 10 அறைகளிலிருக்கின்றன அதின் நிறை 45 டன் இந்த பிரமாண்டமான பாரத்தை ஒரு மனிதன் ஒரு சிறு கைப்பிடியைக்கொண்டு லேசாய்ச்சுற்றலாம். இருப்புச் சலாகைகளால் ஒரு கூடு அறைகளிருக்கிற ஸ்தம்பத்தைச் சுற்றிலு மிருக்கிறது ஒவ்வொரு அடுக்கின் அடித்தையின் வாசற்படியில் இரண்டு கதவுகளிருக்கின்றன எந்தக்கைத்தியாவது வேண்டியதா யிருக்கும்பொழுது ஜெயில்கூட ஆபீசர் அந்தக்கைதியிருக்கும் அறைதனக்கெதிரில் வரும்பரி யந்தம் அதைச்சுழற்றுவான் அந்த அறைவந்தவுடனே ஒரு சிறிய அசைப்பினால் உட்கதவு திறக்க வெளியேறுகிறான் அப்புறம் ஆபீசர் வெளிக்கதவைத் திறக்க கைதி கீழேவருகிறான். இஃது கல்வியின் அபிவிருத்தி யல்லவா.

இங்கிலாந்திலிருந்து மிஸ்டர் கம்பர்லாண்ட் என்னும் ஒரு அக்கிலேயகனவான் இத்தேசத்துக்கு வந்திருக்கிறார் இவர் பிறருடைய எண்ணங்களை எல்லாம் சொல்லக்கூடிய மகாவல்லமைபெற்ற சமர்த்தரா யிருக்கிறார் எவர் எதைப்பற்றி மனதில் எண்ணிக்கொண்ட போதிலும் அதை அப்படியே யெழுதிவிடுகிறார் இவருக்கு தெரியாத பாலைகளில் ஏதாவது ஒரு வார்த்தையை நினைத்துக் கொண்டபோதிலும் நினைத்துக் கொள்ளப்பட்ட வார்த்தையை அதே பாலை எழுத்துகளில் எழுதி விடுகிறார் இவர் இங்கிலாந்திலிருந்து வருகையில் எகிப்துதேசத்து அரசனைக்கண்டு வந்தார் அவர் அநேகவிதங்களில் இவருடைய வல்லமையைப் பரீட்சை பார்த்தும் ஒன்றிலும் தவறாமல் எண்ணிக்கொண்ட விஷயங்களை யெல்லாம் அணுஅணுவும் பிசகாமற் சொல்லிவிட்டார் இவர் கொஞ்சகாலத்துக்குமுன் பம்பாயில் வந்திறங்கி அங்கிருந்து நிஜாமவர்களைக் கண்டுபோக வந்திருந்தார் அங்கும் இம்மாதிரியாகவே நிஜாமவர்களும் அவர்களுடைய மந்திரிகளும் இவருடைய வல்லமையைப் பலவிதத்திற் பரிசோதித்தும் ஒன்றிலும் தோல்வியடையாமல் எல்லாவற்றிலும் ஜெயிம்பெற்றார் இவர் ஒரு அறையில் நிஜாமவர்களோடும் பேசிக்கொண்டிருக்கையில் நிஜாமவர்களுடைய மந்திரிகளிலொருவர் அடுத்த அறையில் ஒருமுடுக்கிற் கிடந்த ஏதோ ஒரு அப்பலுண்டுவை நினைத்துக்கொண்டு மிஸ்டர் கம்பர்லாண்ட் அவர்களை அதைக்காட்டும்படி கேட்க உடனே அவர் எழுந்து தன் கண்களைக் கட்டச்சொல்லி நினைத்துக்கொண்டவருடைய கையைப் பிடித்து அழைத்துக்கொண்டுபோய் நினைத்துக் கொள்ளப்பட்ட வஸ்து இருந்தவிடத்திற் சென்று அதைத்தொட்டுக் காண்பித்தாராம் இம்மாதிரியாக இன்னுமநேக அற்புதமான செய்கைகையெல்லாஞ் செய்துவருகிறார் இவர் சில தினங்களுக்குமுன் தம்முடைய மனைவியரோடு ஐதராபாதத்தை விட்டுப் புறப்பட்டு பம்பாய்கவர்னரின் தேவியராகிய ரோபெருமாட்டியைக் காணும்பொருட்டுப் பூனாவுக்குச் சமீபத்திலுள்ள குனிஷ்கண்ட் என்னுமிடத்திற்குச் சென்றிருக்கிறார் என்று அறிகிறோம். இஃது ம் ஒர் விந்தையேவிந்தை ! விந்தை !!

சென்னைஇலெளகிக சங்கத்தவர்களிற் சிலரால் இயற்றப்பட்ட சுயக்கியான சிறு புத்தகங்கள்.

	A.	P.
திருவிழா	...	1-0
விவாகம்	...	1-0
மெய்யறிவு:		
புலான்மறுத்தல் கொலைமறுத்தல்	...	0-3
ஆத்துமா அழிவில்லாததா?	...	0-6
வேதாந்தசிரவணம்	...	0-2
தசரதருக்குப் புத்திரருண்டா?	...	0-2
ஏசுவென்பவர் யாவர்	...	0-2

மேலேய சிறு புத்தகங்களை வேண்டுவோர்தபாற்கூலியுடன் பணமனுப்பி சென்னை இலிங்கசெட்டி தெருவில் 291-வது கதவிலக்கமுள்ள வீட்டில் வசிக்கும் ப. அப்பாதுரை செட்டியாரிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ALL COMMUNICATIONS MUST BE ADDRESSED TO  
P. Munisawmy Nairer, MANAGER  
307 LINGHI CHETTY STREET  
Madras.